7 Display del sistema AV Inch Wide

ITALIANO

Manuale di Istruzioni

AVX-7300

Pioneer

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE TUTTE QUESTE ISTRUZIONI RIGUARDANTI LO SCHERMO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI

1. Leggere completamente e con attenzione questo manuale prima di usare lo schermo.
2. Conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti in questo manuale e seguire attentamente le istruzioni.
4. Non permettere che altre persone usino questo sistema finché non hanno letto e capito le istruzioni per l'uso.
5. Non installare lo schermo dove possa (1) ostruire la visione del conducente, (2) interferire con il funzionamento di qualsiasi sistema operativo o funzione di sicurezza del veicolo, incluse le airbag o (3) ostacolare il conducente in uso sicuro del veicolo.
6. Come per altri accessori all'interno del veicolo, lo schermo non deve distrarre il conducente da una guida sicura del veicolo. Se si hanno difficoltà nel controllo del sistema o nella lettura dello schermo, eseguire le regolazioni dopo aver parcheggiato in un luogo sicuro.
7. Non tentare di installare o riparare personalmente lo schermo. L'installazione o la manutenzione dello schermo da parte di persone senza addestramento ed esperienza con apparecchiature elettroniche e accessori per auto può essere pericolosa ed esporre al rischio di scosse elettriche e altri pericoli.
8. Ricordare di allacciare sempre la cintura di sicurezza durante l'uso del veicolo. In caso di incidenti, le lesioni possono essere molto più serie se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente.

Indice

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI i
- LEGGERE TUTTE QUESTE ISTRUZIONI RIGUARDANTI LO SCHERMO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI

Prima dell'uso 2

Prima di usare questo prodotto 2
- Informazioni sul prodotto
- Uso del manuale
- Per garantire una guida sicura
- Precauzione
- Regolazione della luminosità dell'immagine
- In caso di problemi
- Per evitare che le batterie si esauriscano
- Inizializzazione del microprocessore

Distacco e reinserimento del pannello anteriore 5
- Protezione contro i furti

Nomenclatura dei tasti 6

Funzionamento dello schermo 7

Estrazione dello schermo 7
Regolazione dell'angolazione dello schermo 8
Chiusura dello schermo 9
Modifica della modalità allargata 10
Commutazione del colore dell'illuminazione 11
Commutazione della sorgente video 12

Impostazione del display 13

Azionamento del menu delle impostazioni 13
- Entrare nel menu di impostazione del display
- Commutazione dell'impostazione di selezione del video
- Impostazione della modalità di apertura automatica
- Regolazione della luminosità
- Regolazione del colore
- Regolazione della tonalità
- Regolazione del varialuce

Altri 17

Uso corretto dello schermo 17
- Maneggio dello schermo
- Schermo con pannello a cristalli liquidi (LCD)
- Per mantenere lo schermo in buone condizioni
- Tubo fluorescente

Appendice 19

Dati tecnici 19

Prima dell'uso

Prima di usare questo prodotto

Informazioni sul prodotto

- Questo prodotto è conforme alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

Sistema video di un componente collegato

Questo prodotto è compatibile con i sistemi NTSC/PAL. Qualora altri componenti siano collegati a questo prodotto, controllare che questi siano compatibili con i sistemi video. In caso contrario, le immagini non saranno riprodotte correttamente.

Uso del manuale

Il manuale è suddiviso nelle seguenti sezioni:

Prima dell'uso:	Spiegazione delle operazioni che dovete eseguire prima di usare quest'unità.
Funzionamento dello schermo:	Spiegazione del modo d'uso del display.
Impostazione del display:	Spiegazione del modo d'uso del menu di impostazione del display.

Sul bordo, al fondo di ogni pagina del presente manuale è riportato un indice.

Per garantire una guida sicura

> ⚠ **AVVERTIMENTO**
>
> - Per evitare il rischio di incidenti e della potenziale violazione delle leggi vigenti, questo prodotto non deve essere utilizzato con uno schermo video che sia visibile al guidatore.
> - In alcune nazioni e in alcuni stati la visione di immagini su uno schermo situato all'interno di un veicolo, anche da parte di persone che non siano il guidatore, viene considerato illegale. Nei luoghi in cui si applica tale legge, è necessario attenersi a essa.

Per garantire una guida sicura, l'apparecchio non consente di agire su certe funzioni complesse durante la guida del veicolo. Nel caso in cui, durante la guida, si scelga una di queste funzioni complesse, sul quadrante compare temporaneamente il messaggio "YOU CANNOT USE THIS FUNCTION WHILE DRIVING" (= "Questa funzione non può essere utilizzata durante la guida"). Per l'uso di queste funzioni, parcheggiare il veicolo e tirare il freno a mano.

Precauzione

- Conservare questo manuale per poterlo riutilizzare in caso di necessità.
- Tenere sempre il volume sempre sufficientemente basso, in modo che i suoni provenienti dall'esterno del veicolo siano chiaramente udibili.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità.

Regolazione della luminosità dell'immagine

Sebbene le possibilità di posizionamento e di angolazione dello schermo a cristalli liquidi che consentono di avere una chiara visione dello schermo stesso, siano ovviamente limitate a causa della sua stessa struttura, la visibilità può venire migliorata regolando la luminosità dell'immagine. Quando si usa lo schermo per la prima volta, regolare l'immagine alla luminosità che consente la migliore visibilità dalla posizione di visione dello schermo (vedere a pag. 15).

In caso di problemi

Se questo prodotto non risueta funzionare normalmente, rivolgersi ad un rivenditore o alla più vicina stazione di servizio PIONEER autorizzata.

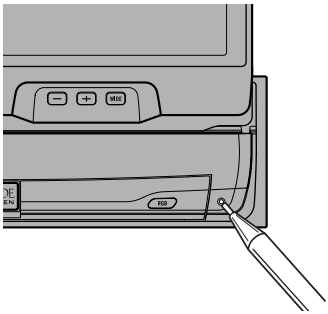
Per evitare che le batterie si esauriscano

Quando si usa quest'unità, accertarsi che il motore del veicolo sia in funzione. L'uso di quest'unità con il motore spento provoca l'esaurimento delle batterie.

Inizializzazione del microprocessore

Il microprocessore deve essere inizializzato nelle seguenti condizioni:
Allorché il prodotto viene utilizzato per la prima volta dopo l'installazione.
Se l'unità non funziona correttamente.
Se sul display appaiono messaggi strani (incorretti).

Inizializzazione



Premere il tasto RESET.
Usare la punta di una penna o altro oggetto appuntito.

Distacco e reinserimento del pannello anteriore

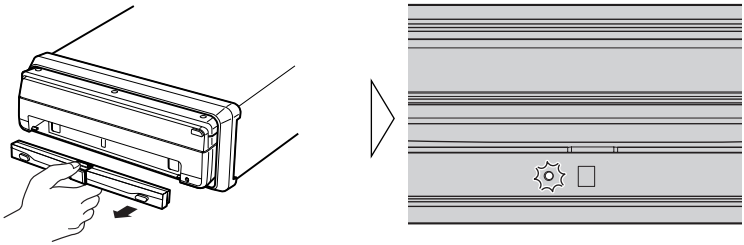
Protezione contro i furti

Il pannello anteriore di questo apparecchio è stato costruito in modo da poter essere staccato, per scoraggiare possibili furti.

Con il pannello anteriore staccato questo apparecchio non può funzionare perché il pannello stesso contiene il sensore dei segnali infrarossi ed il tasto OPEN/CLOSE, necessari per il funzionamento dell'apparecchio.

Distacco del pannello anteriore

- **Espellere il pannello anteriore.**

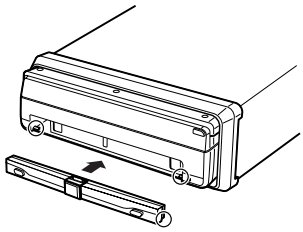


L'indicazione LED lampeggia mentre il pannello anteriore viene staccato.

Nota:
- Fare attenzione a non tenere stretto con troppa forza il pannello anteriore, e a non lasciarlo cadere.

Reinserimento del pannello anteriore

- **Reinserire il pannello anteriore facendolo scattare in posizione.**

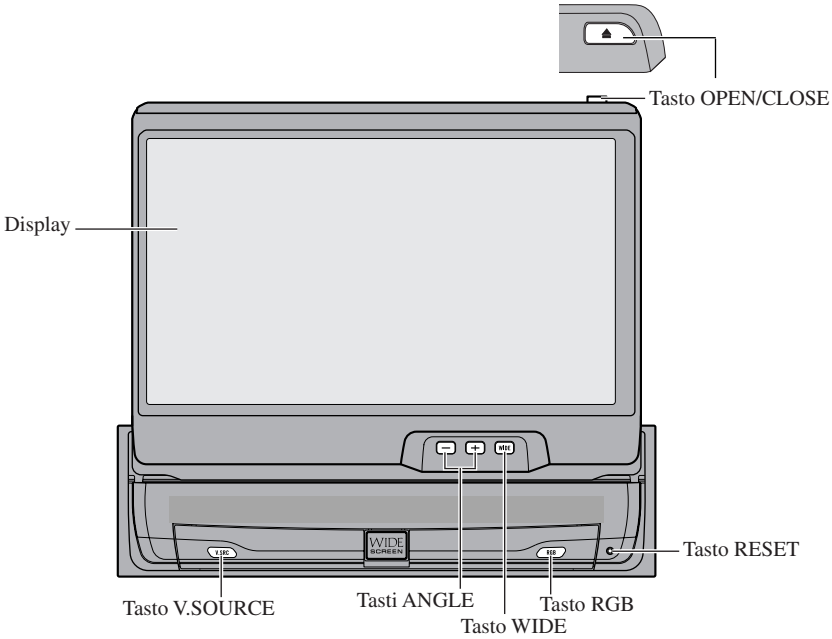


Allineare la scanalatura ubicata sulla parte inferiore del pannello anteriore con la guida presente sul corpo principale, e inserire il pannello.

Precauzione:
- Evitare di premere i tasti mentre si procede al reinserimento del pannello anteriore.
- Evitare di sottoporre il pannello anteriore a scosse e urti violenti.
- Tenere il pannello anteriore lontano dalla diretta luce del sole e da alte temperature.

Nomenclatura dei tasti

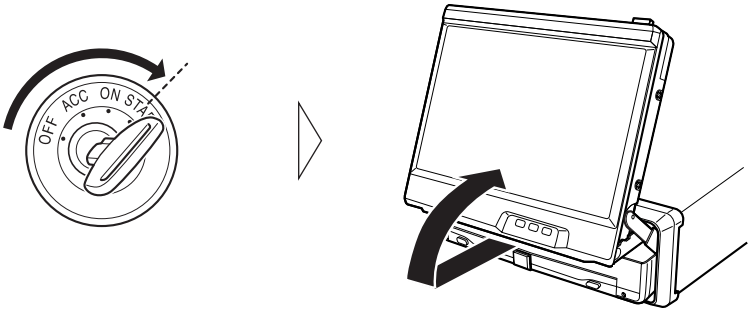
Il diagramma seguente mostra lo schermo estratto.



Funzionamento dello schermo

Estrazione dello schermo

- **Portare su ON la chiave di accensione del veicolo.**



Lo schermo viene fatto fuoriuscire automaticamente, grazie alla modalità di apertura e chiusura automatica.

Se lo schermo non fuoriesce automaticamente, agire sul tasto OPEN/CLOSE.

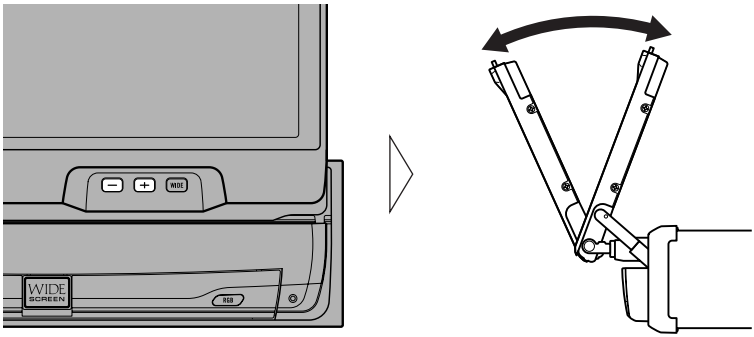
Nota:

- La modalità di apertura e chiusura automatica fa funzionare lo schermo nel modo seguente.
  - * Portando su OFF la chiave di accensione con lo schermo estratto, questo si richiude nel giro di circa 6 secondi.
    Riportando di nuovo la chiave di accensione su ON (o ACC), lo schermo fuoriesce di nuovo automaticamente.
  - * Se si fa uso dell'apparecchio audio e video centralizzato, la sua attivazione fa fuoriusciure automaticamente lo schermo.
  - * Installando il pannello anteriore, lo schermo fuoriesce automaticamente (vedere a pag. 5).
- La modalità di apertura e chiusura automatica può essere attivata/disattivata (vedere a pag. 14).
- Se, dopo la chiusura dello schermo, si porta la chiave di accensione su OFF e poi di nuovo su ON (o su ACC) lo schermo non fuoriesce. In tal caso, per estrarlo, premere il tasto OPEN/CLOSE.

Regolazione dell'angolazione dello schermo

L'angolazione dello schermo dell'apparecchio cambia progressivamente sin tanto che si tiene premuto il tasto ANGLE.

- **Regolare lo schermo ad una angolazione che consenta un facile visione.**



Precauzione:

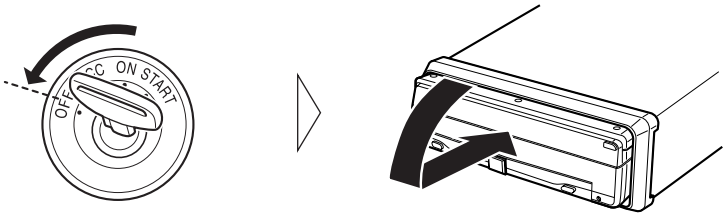
- Se lo schermo viene a contatto del cruscotto del veicolo, agire sul lato "–" del tasto ANGLE per riportare lo schermo leggermente in avanti.

Nota:

- Per poter procedere alla regolazione dell'angolazione è necessario agire sul tasto ANGLE. Una forzata regolazione manuale dello schermo può danneggiarlo.
- L'angolazione alla quale lo schermo è stato regolato viene memorizzata e viene automaticamente ripristinata tutte le volte che si procede all'estrazione dello schermo.

Chiusura dello schermo

- **Portare la chiave di accensione del veicolo su OFF.**



La modalità di apertura e chiusura automatica provvede a far chiudere automaticamente lo schermo. Se lo schermo non si chiude automaticamente, agire sul tasto OPEN/CLOSE.

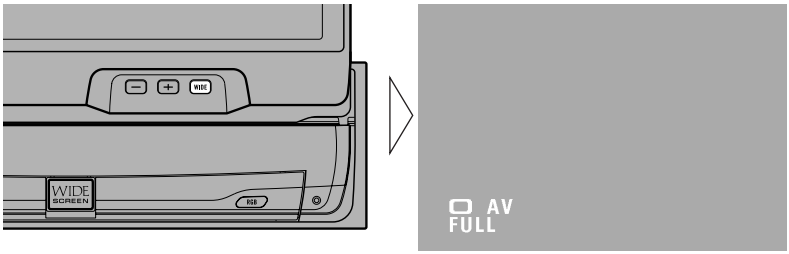
Nota:

- Verificare sempre che lo schermo si richiuda completamente. Se è rimasto a mezza strada, lasciarlo in questa condizione può risultare in danni allo schermo stesso.
- La modalità di apertura e chiusura automatica fa funzionare lo schermo nel modo seguente.
  * Portando su OFF la chiave di accensione con lo schermo estratto, questo si richiude nel giro di circa 6 secondi.
    Riportando di nuovo la chiave di accensione su ON (o ACC), lo schermo fuoriesce di nuovo automaticamente.
  * Togliendo il pannello anteriore, lo schermo si richiude (vedere a pag. 5).
- La modalità di apertura e chiusura automatica può essere attivata/disattivata (vedere a pag. 14).
- Se, dopo la chiusura dello schermo, si porta la chiave di accensione su OFF e poi di nuovo su ON (o su ACC) lo schermo non fuoriesce. In tal caso, per estrarlo, premere il tasto OPEN/CLOSE.

Modifica della modalità allargata

Si può selezionare una certa modalità desiderata per allargare l'immagine dal formato 4:3 al formato 16:9.

- **La selezione della modalità desiderata avviene nel modo seguente:**



A tutto schermo (FULL) → Regolare (JUST) → Cinema (CINEMA) → Zoom (ZOOM) → Normale (NORMAL)

A tutto schermo (FULL)

L'immagine di formato 4:3 viene allargata nella sola direzione orizzontale, consentendo di visionare l'immagine TV di formato 4:3 (immagine normale) senza alcuna omissione.

Regolare (JUST)

L'immagine viene leggermente allargata al centro, e l'entità dell'allargamento aumenta orizzontalmente sino ai due lati, consentendo di visionare una immagine di formato 4:3 senza notare alcuna distorsione, anche su schermo allargato.

Cinema (CINEMA)

L'immagine viene allargata della stessa proporzione delle modalità FULL o ZOOM in direzione orizzontale, e di una proporzione intermedia fra FULL e ZOOM nella direzione verticale, l'ideale quindi per le immagini dei film (immagine a grande schermo) dove le didascalie sono solitamente sul bordo esterno.

Zoom (ZOOM)

L'immagine di formato 4:3 viene allargata della stessa proporzione sia orizzontalmente che verticalmente, l'ideale per le immagini dei film (immagine a grande schermo).

Normale (NORMAL)

L'immagine di formato 4:3 viene visualizzata com'è, senza lasciare quindi alcun senso di disparità perché le sue proporzioni sono le stesse delle immagini normali.

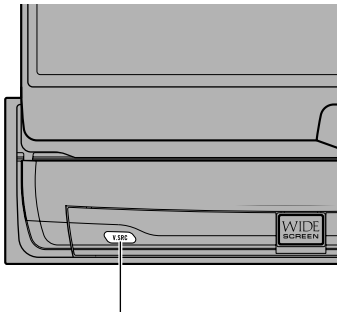
Nota:

- È possibile memorizzare impostazioni diverse per video AV, VTR ed RGB. Inoltre, è anche possibile memorizzare impostazioni diverse per un componente (AV) collegato all'ingresso AV-BUS.
- La modalità wide usata per l'impostazione del menu viene commutata su completo (FULL). La modalità wide torna quando si elimina l'impostazione del menu.
- Quando si visiona il video in una modalità wide che non corrisponde al rapporto di formato dell'immagine originale, il video viene visualizzato in modo diverso.
- Si ricordi che l'uso della funzione di modalità wide di questo sistema a scopo di visione commerciale o pubblica potrebbe costituire una violazione dei diritti d'autore protetti dalle leggi relative.
- Quando viene visualizzato in modalità CINEMA o ZOOM, il video potrebbe apparire confuso.

Commutazione del colore dell'illuminazione

Questo apparecchio è dotato di due colori per l'illuminazione: verde e rosso. Si può selezionare il colore desiderato.

- **Commutazione al colore dell'illuminazione desiderato.**



Tenere premuto per 2 secondi.

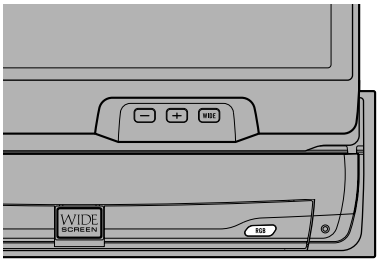
Per tornare al colore precedente ripetere di nuovo la stessa operazione.

Commutazione della sorgente video

■ Commutazione su RGB

È possibile visionare video da un componente collegato all'ingresso RGB di questo prodotto.

- **Passaggio a RGB.**



Ripetere l'operazione precedente per passare alla sorgente video precedente.

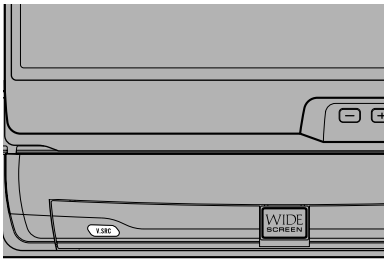
Nota:
- Se si seleziona l'impostazione di selezione video su "AVM" nel menu di impostazione del display, il video viene bloccato su RGB (vedere a pag. 14).

■ Commutazione su AV o VTR

È possibile il passaggio da un video visualizzato con un componente collegato all'ingresso video di questo prodotto (VTR) a un video visualizzato con un componente collegato all'ingresso AV-BUS (AV) e viceversa.

Nota:
- Quando si passa ad AV, è possibile visionare video provenienti dal componente AV-BUS selezionato tramite la selezione sorgente dell'unità principale.

- **Selezionare la sorgente video desiderata nell'ordine seguente:**



AV → VTR

Nota:
- Se si seleziona l'impostazione di selezione video su "AVM" nel menu di impostazione del display, il video viene bloccato su RGB (vedere a pag. 14).

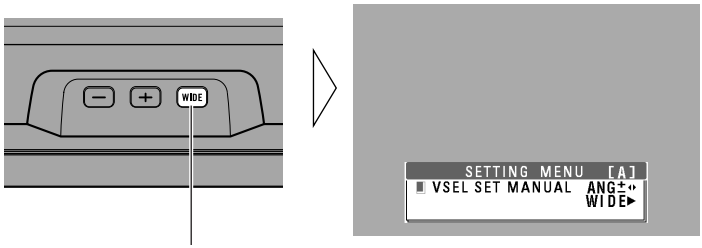
Impostazione del display

Azionamento del menu delle impostazioni

Entrare nel menu di impostazione del display

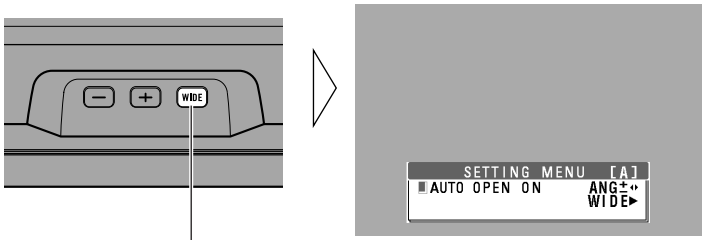
Eseguire l'impostazione del display e dell'immagine con questo menu.

1 **Entrare nel menu di impostazione del display.**



Tenere premuto per 2 secondi.

2 **Selezionare la modalità desiderata nell'ordine seguente:**



Ad ogni pressione la modalità cambia …

VSEL SET → AUTO OPEN → BRIGHT → COLOR* → HUE* → DIMMER

Per annullare il menu di impostazione del display, premere di nuovo il tasto WIDE per 2 secondi.

Nota:

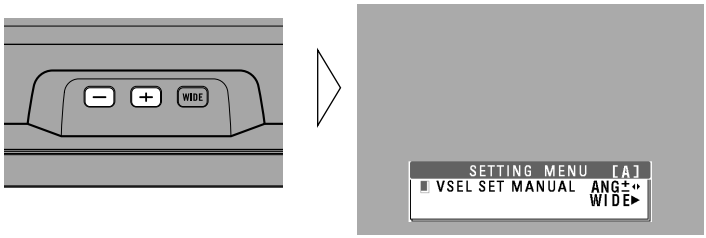
- Dopo essere entrati nell'impostazione del display, se non si esegue nessuna operazione per circa 30 secondi, l'impostazione del display viene annullato automaticamente.
- Quando la sorgente video è RGB, non è possibile commutare le opzioni "COLOR" e "HUE".

Commutazione dell'impostazione di selezione del video

È possibile modificare l'impostazione di selezione del video.

1 Premere il tasto WIDE e selezionare la modalità di selezione video (VSEL SET) nell'impostazione del display.

2 Passare all'impostazione di selezione video desiderata nell'ordine seguente:



AUTO ↔ MANUAL ↔ AVM

■ **AUTO**

Quando si commuta la sorgente dell'unità principale su un componente (ad esempio, SDV-P7) collegato all'AV-BUS, l'uscita si commuta automaticamente sul video proveniente da quel componente.

Nota:

- Se si è collegato un SDV-P7, è possibile utilizzare questa funzione quando si usa l'SDV-P7 in modalità IP-BUS.

■ **MANUAL**

Con il tasto V.SOURCE è possibile passare da VTR ad AV e viceversa. (Vedere a pag. 12.)

■ **AVM**

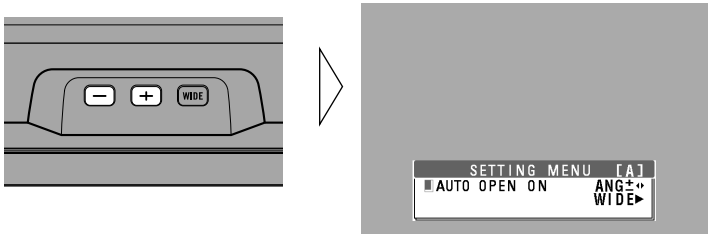
Questa opzione impedisce il passaggio al video di un componente collegato all'ingresso RGB.

Impostazione della modalità di apertura automatica

Per impedire che il display colpisca la leva del cambio di un veicolo automatico quando si trova in posizione "P" (parcheggio) o quando non si desidera che l'apertura/chiusura del display sia eseguita automaticamente, è possibile attivare/disattivare questa funzione.

1 Premere il tasto WIDE e selezionare la modalità di apertura automatica (AUTO OPEN) nell'impostazione del display.

2 Attivare o disattivare l'apertura automatica.

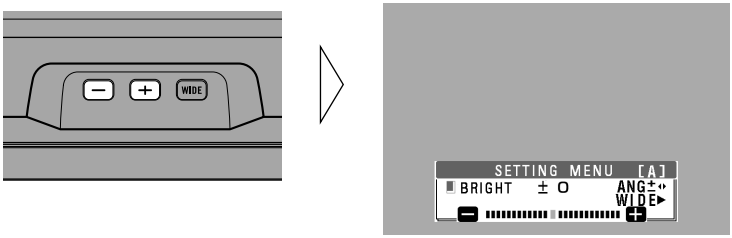


Regolazione della luminosità

È possibile regolare la luminosità dell'immagine.

1 Premere il tasto WIDE e selezionare la modalità di luminosità (BRIGHT) nell'impostazione del display.

2 Regolare la luminosità.



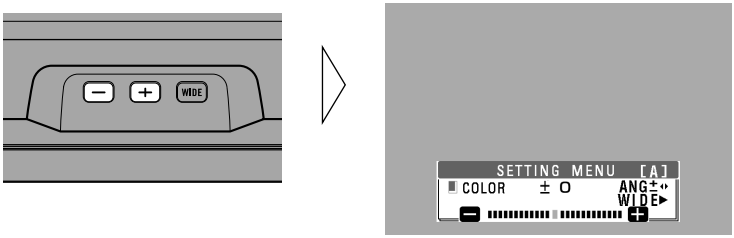
Nota:
- È possibile regolare la densità del nero del display nell'intervallo che va da "–24" a "+24".
- I valori di regolazione vengono registrati separatamente per video AV, VTR ed RGB. Anche i valori di regolazione di un componente (AV) collegato all'ingresso AV-BUS vengono registrati separatamente. I valori di regolazione vengono registrati rispettivamente quando le luci del veicolo sono spente (di giorno) o accese (di notte).

Regolazione del colore

È possibile regolare il colore dell'immagine.

1 Premere il tasto WIDE e selezionare la modalità di colore (COLOR) nell'impostazione del display.

2 Regolare il colore.



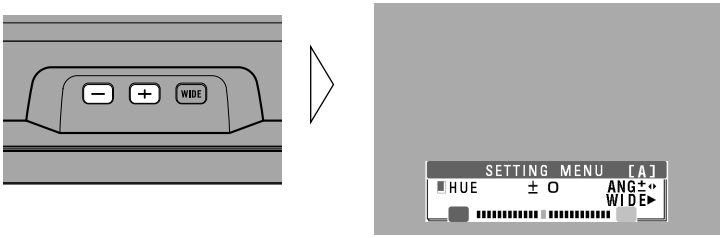
Nota:
- Mentre si passa dal colore chiaro a quello scuro, vengono visualizzati i valori da "–24" a "+24".
- I valori di regolazione vengono registrati separatamente per video AV, VTR ed RGB. Anche i valori di regolazione di un componente (AV) collegato all'ingresso AV-BUS vengono registrati separatamente. I valori di regolazione vengono registrati rispettivamente quando le luci del veicolo sono spente (di giorno) o accese (di notte).

Regolazione della tonalità

È possibile regolare la tonalità dell'immagine.

1 Premere il tasto WIDE e selezionare la modalità di tonalità (HUE) nell'impostazione del display.

2 Regolare la tonalità.



Nota:

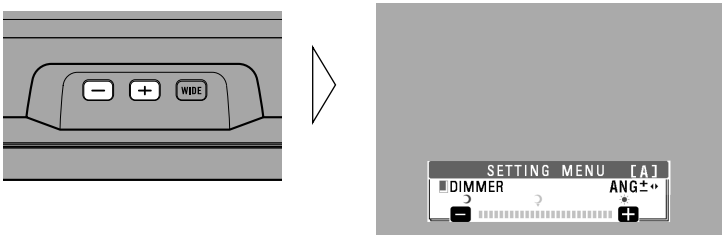
- Mentre la distinzione dell'immagine cambia da rossastro a verdastro, vengono visualizzati i valori da "–24" a "+24".
- I valori di regolazione vengono registrati separatamente per video AV, VTR ed RGB. Anche i valori di regolazione di un componente (AV) collegato all'ingresso AV-BUS vengono registrati separatamente. I valori di regolazione vengono registrati rispettivamente quando le luci del veicolo sono spente (di giorno) o accese (di notte).

Regolazione del varialuce

È possibile regolare automaticamente la luminosità dello schermo a cristalli liquidi sulla luminosità impostata in modo da corrispondere alla luminosità dell'ambiente. È possibile registrare valori di regolazione separati per le condizioni di luce (giallo) e di oscurità (blu). È possibile regolare automaticamente la luminosità dello schermo a cristalli liquidi in accordo con la luminosità dell'ambiente, sulla base dei valori impostati.
Il valore regolato viene memorizzato quando scompare la schermata delle impostazioni.

1 Premere il tasto WIDE e selezionare la modalità di varialuce (DIMMER) nell'impostazione del display.

2 Regolare il varialuce.



Altri

Uso corretto dello schermo

⚠AVVERTENZA

- **Se umidità o materiali estranei penetrano nell'apparecchio, spegnere immediatamente e consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza autorizzato PIONEER. L'uso dell'apparecchio in queste condizioni può causare incendi o scosse elettriche oppure altri guasti.**
- **Se si nota fumo, rumori o odori strani o qualsiasi altro segno anormale proveniente dallo schermo, spegnere immediatamente e consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza autorizzato PIONEER. L'uso dell'apparecchio in queste condizioni può causare guasti al sistema.**
- **Non rimuovere la copertura posteriore dello schermo perché all'interno sono presenti componenti ad alta tensione che possono causare scosse elettriche. Per ispezioni interne, regolazioni o riparazioni. Di consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza PIONEER.**

Maneggio dello schermo

- Se lo schermo è rimasto esposto a lungo alla diretta luce del sole, può surriscaldarsi, con conseguenti possibili danni per il pannello a cristalli liquidi. Quando non si fa uso dello schermo, si consiglia di tenerlo chiuso e di evitare, per quanto possibile, che rimanga esposto alla diretta luce del sole.
- Lo schermo deve essere usato nella gamma di temperature sotto indicata.
  Gamma di temperature per il funzionamento: da –20 °C a +60 °C
  Gamma di temperature per la messa a riposo: da –40 °C a +85 °C
  A temperature inferiore o superiori alla gamma di temperature per il funzionamento lo schermo può non funzionare normalmente.
- Il pannello a cristalli liquidi di questo apparecchio viene fatto avanzare allo scopo di aumentarne la visibilità all'interno del veicolo. Evitare assolutamente di esercitarvi forti pressioni, che potrebbero danneggiarlo.
- Non appoggiare alcunché sullo schermo quando questo si trova in posizione estesa Inoltre, non tentare di effettuare manualmente le regolazioni dell'angolazione e l'apertura e chiusura dello schermo stesso. Agendo sullo schermo con forza eccessiva si rischia di danneggiarlo.
- Non toccare il pannello a cristalli liquidi per evitare di rigarlo o di sporcarlo.
- Fare attenzione a non frapporre alcunché fra lo schermo e il corpo della vettura mentre lo schermo si sta aprendo o chiudendo. La presenza di eventuali oggetti fra lo schermo e il corpo della vettura potrebbe impedire allo schermo di funzionare normalmente.

Schermo con pannello a cristalli liquidi (LCD)

- Se lo schermo si trova nelle vicinanze di una bocca di ventilazione di aria condizionata quando si trova in condizione di apertura, verificare che il flusso di aria condizionata non lo colpisca direttamente. Il calore del riscaldamento potrebbe causare la rottura del pannello a cristalli liquidi, mentre l'aria fredda del condizionatore può causare la formazione di condensa all'interno dello schermo stesso, con conseguenti possibili danni. Inoltre, se lo schermo è stato raffreddato dal condizionatore, lo schermo potrebbe scurirsi, o la durata del piccolo tubo fluorescente usato all'interno dello schermo stesso, potrebbe risultare abbreviata.
- Piccoli punti neri o punti bianchi (punti luminosi) possono apparire sul pannello LCD. Questi sono dovuti alle caratteristiche del pannello LCD e non sono indice di problemi allo schermo.
- A basse temperature, il pannello LCD può rimanere scuro per qualche tempo dopo l'accensione.
- Il pannello LCD è difficile da vedere se esposto alla luce solare diretta.

Per mantenere lo schermo in buone condizioni

- Quando si rimuove la polvere dallo schermo o si pulisce il pannello, prima spegnere e quindi passare con un panno morbido asciutto.
- Quando si pulisce lo schermo, fare attenzione a non graffiare la superficie. Non usare materiali ruvidi o prodotti chimici abrasivi.

Tubo fluorescente

- Un piccolo tubo fluorescente è usato all'interno dello schermo per illuminare il pannello LCD.
  * Il tubo fluorescente dura per circa 10.000 ore, a seconda delle condizioni di impiego. L'uso dello schermo a basse temperature abbrevia la vita utile del tubo fluorescente.
  * Quando il tubo fluorescente raggiunge la fine dalla sua vita utile, lo schermo rimane scuro e l'immagine non viene più proiettata. In questo caso consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro assistenza autorizzato PIONEER.

Appendice

Dati tecnici

Dati generali

Alimentazione ..... 14,4 V di c.c.
(Variazioni permissibili da 10,8 a 15,1 V)
Messa a terra ..... Negativa
Consumo massimo ..... 4 A
Dimensioni
(DIN)
(unità principale)
..... 180 (L) × 50 (A) × 160 (P) mm
(pannello anteriore)
..... 188 (L) × 58 (A) × 31 (P) mm
(D)
(unità principale)
..... 178 (L) × 50 (A) × 165 (P) mm
(pannello anteriore)
..... 170 (L) × 46 (A) × 26 (P) mm
(Schermo) ..... 169 (L) × 125 (A) × 16 (P) mm
Peso ..... 1,5 kg

Schermo

Dimensioni dello schermo e rapporto dimensionale dell'immagine ..... 7 pollici di langh., 16:9
(area di visualizzazione effettiva: 154 × 87 mm)
Pixel ..... 336.960 (1.440 × 234)
Tipo ..... Matrice attiva TFT, tipo trasmissivo
Sistema colore ..... Compatibile con NTSC, PAL
Gamma di temperature per il funzionamento
..... –20 a +60 °C
Gamma di temperature per il deposito .... –40 a +85 °C
Regolazione dell'angolazione .....55 — 110°
Angolo di predisposizione iniziale: 100°

Nota:

- I dati tecnici e la forma sono soggetti a modifiche senza preavviso per motivi di miglioramento del prodotto.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2001 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2001 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Japan
Imprimé au Japon
<KNKFF/01D00000>
<CRB1718-A> EW